

**C-230/21. sz. ügy****Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata  
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2021. április 9.

**A kérdést előterjesztő bíróság:**

Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság, Belgium)

**Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:**

2021. április 6.

**Felperes:**

A saját nevében, valamint kiskorú gyermekei, Y és Z törvényes képviselőjeként eljáró X

**Alperes:**

Belgische Staat (belga állam)

**Az alapeljárás tárgya**

A felperes két keresetet nyújtott be a Raad voor Vreemdelingenbetwistingenhez (külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság, Belgium) a szociális és egészségügyi, valamint menekült- és migrációügyi miniszter megbízottja által elfogadott, 2020. március 17-i határozatok megsemmisítése iránt, amely határozatokkal a miniszter megbízottja megtagadta egyrészt a felperes Belgiumban menekültként elismert lányával való családegyesítésre jogosító vízumnak a felperes részére, másrészt pedig humanitárius vízumnak a felperes két kiskorú fia részére történő kiadását.

**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgya és jogalapja**

A 2003/86 irányelv 10. cikke (3) bekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett 2. cikkének f) pontja értelmében vett „kísérő nélküli kiskorú” fogalom értelmezése

## **Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Úgy kell-e értelmezni az uniós jogot, különösen a családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelv 10. cikke (3) bekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett 2. cikkének f) pontját, hogy a valamely tagállamban tartózkodó „kísérő nélküli kiskorú” menekültnek a nemzeti joga alapján „nem házasnak” kell lennie ahhoz, hogy jogosult legyen első fokú egyenes ági felmenő rokonokkal való családegyesítésre?

Amennyiben igen: a 2003/86/EK irányelv 2. cikkének f) pontja és 10. cikkének (3) bekezdése értelmében vett „kísérő nélküli kiskorúnak” tekinthető-e az a kiskorú menekült, akinek külföldön kötött házassága közrendi okokból nem ismerhető el?

## **A hivatkozott uniós jogi rendelkezések**

A családegyesítési jogról szóló, 2003. szeptember 22-i 2003/86/EK tanácsi irányelv 2. cikkének f) pontja és 10. cikkének (3) bekezdése

Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 7. és 24. cikke

Egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet

Az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett, a családegyesítési jogról szóló 2003/86/EK irányelv alkalmazásához nyújtott iránymutatásról szóló, 2014. április 3-i bizottsági közlemény

## **A hivatkozott nemzeti rendelkezések**

A külföldiek beutazásáról, tartózkodásáról, letelepedéséről és kiutasításáról szóló, 1980. december 15-i törvény (a külföldiekről szóló törvény) 9. cikke, 10. cikke 1. §-a (1) bekezdésének 7. pontja, 13. és 61/14. cikke

A Wetboek van internationaal privaatrecht (nemzetközi magánjogi törvénykönyv, a továbbiakban: WIPR) 21., 27. és 35. cikke

## **A tényállás és az eljárás rövid bemutatása**

- 1 A felperes lánya (2001. február 2-án született) 2016 decemberében kiskorúként Libanonban házasságot kötött Y. B.-vel, aki Belgiumban érvényes tartózkodási engedéllyel rendelkezett.

- 2 A felperes lánya 2017 augusztusában Belgiumba érkezett. A Dienst Vreemdelingenzaken (idegenrendészeti hivatal, Belgium) nem ismerte el a házasságukat, mivel a közrenddel összeegyeztethetetlennek minősülő gyermekházasságról van szó. 2018 szeptemberében a felperes lányát menekültként ismerték el.
- 3 A felperes 2018 decemberében a Belgiumban tartózkodó lányához való csatlakozás céljából családegyesítési vízumot, valamint kiskorú fiai részére két humanitárius vízumot kért a bejrúti (Libanon) belga képviselőtől.
- 4 A szociális és egészségügyi, valamint menekült- és migrációügyi miniszter (a továbbiakban: miniszter) megbízottja 2019 júniusában megtagadta a családegyesítési vízum és a felperes fiai részére kért humanitárius vízumok kiadását. Ezeket a határozatokat a külföldiekkel kapcsolatos jogi ügyekben eljáró bíróság 2019 novemberében hatályon kívül helyezte.
- 5 2020 márciusában a miniszter megbízottja a kérelmeket ismételt elutasító új határozatokat hozott. Lényegében úgy ítélte meg, hogy a WIPR 27. cikke értelmében a felperes lányának házasságkötése a származási országában teljes mértékben érvényes, következésképpen nem vitatható, hogy a felperes lánya a származási országában már saját családot alapított, és ennél fogva a Belgiumba való érkezését megelőzően már nem tartozott a szülei családmagjához. Hátrányosan megkülönböztető és ellentmondásos lenne, ha úgy tekintenék, hogy a felperes lánya még a családmag részét képezi, és ezért engedélyeznék a szülei csatlakozását.

#### **Az alapeljárásban részt vevő felek főbb érvei**

- 6 A miniszter megbízottja szerint a felperes nem felel meg a külföldiekről szóló törvény 10. cikke 1. §-a (1) bekezdésének 7. pontjában (vagy a 2003/86 irányelv 10. cikke (3) bekezdésének a) pontjában) előírt feltételeknek, mivel lánya a származási országában érvényesen kötött házassága miatt a Belgiumba való érkezését megelőzően már nem tartozott a szülei családmagjához. A külföldiekről szóló törvény 10. cikke 1. §-a (1) bekezdésének 4. pontja és a 2003/86 irányelv 4. cikkének (1) bekezdése szerint ugyanis a családmag házastársakból és kiskorú, nem házas gyermekekből áll.
- 7 A felperes lényegében arra hivatkozik, hogy sem a külföldiekről szóló törvény, sem a 2003/86 irányelv nem írja elő, hogy lánya nem lehet házas. Ezenkívül lánya házasságát Belgiumban nem ismerik el. A szüleivel való családegyesítésre vonatkozó jog megszerzése érdekében lányának a 2003/86 irányelv 2. cikkének f) pontja értelmében csupán kiskorúnak és kísérő nélkülinek kell lennie, ami a jelen ügyben fennáll.

**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem indokolásának rövid bemutatása**

- 8 A kérdést előterjesztő bíróság lényegében jelzi, hogy a Bíróságnak – amennyire ismert – még nem kellett állást foglalnia azon kérdéssel kapcsolatban, hogy a menekültként elismert (kiskorú) családtagok számára „nem házasnak” kell-e lennie.
- 9 A Bíróság ítélkezési gyakorlatából (1990. november 13-i Marleasing ítélet, C-106/89, 8. pont) az következik, hogy a külföldiek jogállásáról szóló belga törvényben a családtagokkal összefüggésben használt kifejezéseket lehetőség szerint a 2003/86 irányelv fényében kell értelmezni.
- 10 Úgy tűnik, hogy a felperes lányának helyzete megegyezik a 2003/86 irányelv 2. cikkének f) pontjával összefüggésben értelmezett 10. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében vett „kísérő nélküli kiskorú” helyzetével, mivel ezen irányelv semmilyen utalást nem tartalmaz az érintett személy családi állapotára vonatkozóan, amennyiben a menekültként elismert családtagok „kísérő nélküli kiskorú”. Igaz ugyan, hogy a felperes lánya 2016-ban Libanonban házasságot kötött a jelenlegi „partnerével”, e (gyermek)házasságot azonban a belga hatóságok nem ismerik el.
- 11 A kérdést előterjesztő bíróság rámutat arra, hogy az alperes véleménye szerint a 2003/86 irányelv 4. cikke értelmében vett „kiskorú gyermekeknek” házasságtalanoknak kell lenniük ahhoz, hogy a valamely tagállamban tartózkodó családtagokkal családtagként részesülhessenek, és ennél fogva hátrányosan megkülönböztető és ellentmondásos lenne, ha a menekültként elismert házas kiskorúakhoz mindazonáltal engedélyeznék a szüleik csatlakozását.
- 12 A kérdést előterjesztő bíróság ennél fogva azt szeretné megtudni a Bíróságtól, hogy a „kísérő nélküli kiskorú” menekült fogalma magában foglalja-e azt, hogy e menekültnek „nem házasnak” kell lennie ahhoz, hogy jogosult legyen egyenes ági felmenő rokonokkal való családtagként való részvételre, jöllehet a 2003/86 irányelvben szereplő fogalommeghatározás ezt nem tartalmazza, és hogy milyen jelentősége van a külföldön kötött, el nem ismert házasságnak a „kísérő nélküli kiskorú” fogalom meghatározása szempontjából.